

Our Mission: At St. Juan Diego Catholic Church, we are a diverse community that strives to welcome everyone with dignity, respect and belonging by living the Good News of Jesus Christ.

Nuestra Misión: En la iglesia Católica de San Juan Diego, somos una comunidad diversa que se esfuerza por dar la bienvenida a todos con dignidad, respeto y pertenencia al vivir la Buen Nueva de Jesucristo.

Prayer Intentions

Please pray for those who have passed away, especially for:

Ardith Claeys,
wife of Don Claeys

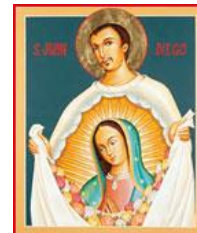
Intenciones

Si desea agregar un nombre a nuestras intenciones, por favor envíe un correo electrónico a Jeny [aquí](#).

Bulletin announcements and inserts are due by **Tuesday at noon**.

Please send them to Jeny [here](#).

Thank you!



RECURSOS de USCCB

Calendario de Adviento 2021
[Presione Aquí](#)

Mas Recursos de Adviento
[Presione Aquí](#)

.....

USCCB RESOURCES

Advent Calendar 2021
[Click Here](#)

More Advent Resources
[Click Here](#)

Mass Schedule
Saturday 5:00 pm English
Sunday 8:30 am English
12:15 pm English
Horario de Misa
Domingo 10:30 am Español
Reconciliation Reconciliación
Wednesday Miércoles 5:00-5:45 pm
Saturday/Sábado 3:30pm - 4:30pm

Funeral Mass for
Ardith Claeys

Monday, December 6th
Rosary: 10:30 am
Mass: 11:00 am

All are welcome to attend.

The Little Blue Books for Advent and Christmas Seasons are here! These little books contain six minute reflections on the Sunday Gospels. To help defray the cost, there is a suggested donation of \$1.

Available in English.

Infant Baptism
Preparation for Parents in English

Tuesday, February 15 at 7:00 pm

Please email Jeny [here](#) for more information.

Bautismo para Niños
Preparación Para los Padres en Español

Sábado 5 de febrero a las 9:00 am

Por favor envíe un correo electrónico a Jeny [aquí](#)

Advent and Christmas Schedule Calendario de Adviento y Navidad

December 8 8 de diciembre	Immaculate Conception Inmaculada Concepción	6:00 pm English 7:30 pm Español	
December 9 9 de diciembre	St. Juan Diego San Juan Diego	12:00 pm English 7:30 pm Español	
December 20 20 de diciembre	Reconciliation Reconciliación	6:30 pm - 7:30 pm Bilingual/Bilingüe	
December 21 20 de diciembre	Reconciliation Reconciliación	6:30 pm - 7:30 pm Bilingual/Bilingüe	
December 22 20 de diciembre	Reconciliation Reconciliación	5:00 pm - 5:45 pm & 6:30 pm - 7:30 pm Bilingual/Bilingüe	
December 24 24 de diciembre	Noche Buena Christmas Eve	4:00 pm English 6:00 pm Español 8:00 pm English	Office Closed Oficina Cerrada
December 25 25 de diciembre	Navidad Christmas Day	12:00 am Midnight Mass 10:00 am Bilingual/Bilingüe NO 5:00 pm Vigil Mass NO Misa a las 5:00 pm	Office Closed Oficina Cerrada
December 26 26 de diciembre		8:30 am English 10:30 am Español 12:15 pm English	
December 31 31 de diciembre		No Mass No Misa	Office Closed Oficina Cerrada
January 1 1 de enero	Mary, Mother of God Santa Madre de Dios	10:00 am Bilingual/Bilingüe	Office Closed Oficina Cerrada

Weekly Parish Schedule

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10
Please make your checks payable to **St. Juan Diego Parish**

Date	Mass Times
Saturday, December 4, 2021 Sábado 4 de diciembre	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation/Reconciliación 5:00 pm English Mass Julie Huynh & Dam Chav
Sunday, December 5, 2021 Domingo 5 de diciembre	8:30 am English Mass 10:30 am Misa en Español 12:15 pm English Mass
Monday, December 6, 2021	6:00 pm English Mass Thankful for the past year by Quynh-Anh Truong
Tuesday, December 7, 2021	6:00 pm Daily Mass Pray for Orphans Soul by Quynh-Anh Truong
Wednesday, December 8, 2021 Immaculate Conception Inmaculada Concepción	5:00 pm - 5:45 pm Reconciliation/Reconciliación ✠ 6:00 pm English Jason Averia 7:30 pm Español
Thursday, December 9, 2021 Feast of St. Juan Diego Misa de San Juan Diego	12:00 pm English 7:30 pm Español
Saturday, December 11, 2021 Sábado 4 de diciembre	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation/Reconciliación 5:00 pm English Mass
Sunday, December 12, 2021 Domingo 12 de Diciembre	8:30 am English Mass 10:30 am Misa en Español 12:15 pm English Mass

Scripture Readings

December 4/5

First Reading
Baruch 5:1-9

Second Reading
Baruch 5:1-9

Gospel
Luke 3:1-6

December 11/12

First Reading
Zephaniah 3:14-18a

Second Reading
Philippians 4:4-7

Gospel
Luke 3:10-18

Lecturas

5 de diciembre

Primera Lectura
Baruc 5,1-9

Segunda Lectura
Filipenses 1, 4-6. 8-11

Evangelio
Lucas 3, 1-6

12 de diciembre

Primera Lectura
Sofonías 3,14-18

Segunda Lectura
Filipenses 4, 4-7

Evangelio
Lucas 3, 10-18

Reconciliation

Those who approach the sacrament of Penance obtain pardon from God's mercy for the offense committed against him, and are, at the same time, reconciled with the Church which they have wounded by their sins and which by charity, by example, and by prayer labors for their conversion.

—From the Catechism of the Catholic Church, 1422

Wednesdays

5:00 pm-5:45 pm

Saturdays

3:30 pm - 4:30 pm

Please note: Reconciliation is now back in the parish office and face masks are optional.

Reconciliación

Los que se acercan al sacramento de la penitencia obtienen de la misericordia de Dios el perdón de los pecados cometidos contra El y, al mismo tiempo, se reconcilian con la Iglesia, a la que ofendieron con sus pecados. Ella les mueve a conversión con su amor, su ejemplo y sus oraciones.

- Del Catecismo de la Iglesia Católica

Miércoles

5:00 pm - 5:45 pm

Sábados

3:30 pm - 4:30 pm

El sacramento de reconciliación ahora será en la oficina parroquial y las mascararas son opcionales.

New! Autistic Young Adults Ministry

Providing a space for neuro-diverse Catholics (ages 21–35) to create community, foster faith and minister in the church. Join us for a sensory-sensitive evening, meeting at Holy Trinity in Beaverton, on the 2nd Tuesday of each month, 6-7:30 p.m. Upcoming meeting December 9th. For questions, to register, or for more information, contact Cecily Lehrfeld at CecilyMesa1@gmail.com.

Registration requested but not required.

Co-ministry - support for parents. All parents of participants are invited to stay and visit in a separate space next door to the Young Adult Ministry.

Temporarily Office Hours

Tuesday: 3pm - 6:00 pm

Saturday: 9:00 am - 12:00 pm

Horarios de Oficina Temporales

Martes: 3pm - 6:00 pm

Sábado: 9:00 am - 12:00 pm

Liturgical Worship and Environment Offering

We welcome donations towards flowers and decorations for the Christmas season. To donate, you can either go to our website and donate online using the 'LITURGICAL FLOWERS' category then the LITURGICAL FLOWERS box or mail your check to the parish: St. Juan Diego Church, 5995 NW 178th Ave, Portland, OR 97229. Please make the checks out to St. Juan Diego and put Liturgical Flowers in the memo section.

Ofrenda Litúrgica y Ambiental

Damos la bienvenida a donaciones para flores y decoraciones para la temporada navideña. Para donar, puede ir a nuestro sitio web y donar en línea usando la categoría LITURGICAL FLOWERS' y luego la casilla 'LITURGICAL FLOWERS' o enviar su cheque por correo a la parroquia: Iglesia de San Juan Diego, 5995 NW 178th Ave, Portland, OR 97229. Por favor haga los cheques a nombre de St. Juan Diego y ponga Liturgical Flowers en la sección de notas.

A Wedding is a Day ... A Marriage is a Lifetime.

CATHOLIC ENGAGED ENCOUNTER MARRIAGE PREPARATION WEEKENDS



Scan to register
for a weekend

Registration & Information:

<https://portland.engagedencounter.com>

503-267-3605

2022 weekend dates:

February 25-27 (virtual/Zoom)

May 13-15

June 24-26

September 16 - 18

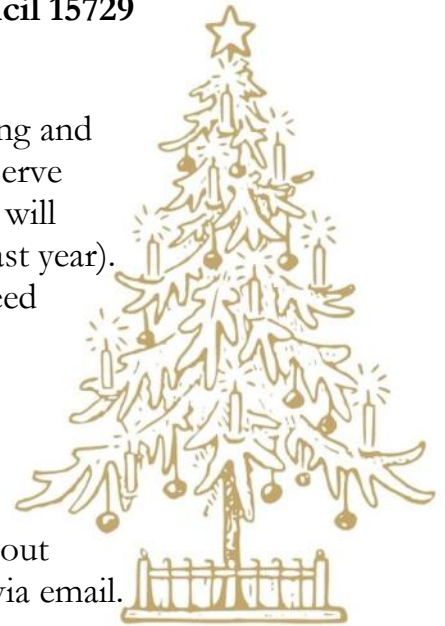
November 4 - 6

Catholic Engaged Encounter is a nonprofit, volunteer ministry that helps engaged couples prepare to begin a sacramental, lifelong marriage. Founded in 1974, EE presents weekend retreats throughout the United States and in dozens of other countries. This marriage preparation experience is open to people of all faiths.

St. Juan Diego Knights of Columbus Council 15729 Christmas Tree Sale

The St. Juan Diego Knights of Columbus Council 15729 will be selling and delivering Christmas trees this 2021 season! The combined sale will serve both St. Pius X, and St. Juan Diego parishes. Nobles and Grand Firs will be available in 6' to 8' heights and \$60 to \$74 price ranges (same as last year). The Knights will deliver for free. There is a \$15 fee for those who need a tree setup.

Please note that the Knights will employ all necessary safety during delivery and setups (distancing, masks, gloves, sanitizers) and we strongly advise all tree customers to do the same if personal interaction is involved. If you would like a tree, but are concerned about any safety aspect, please don't hesitate to reach out and let us know via email.



There are multiple ways to order your tree:

- Print and Complete an Order Form ([click here](#))
- Mail to KOC address on Order Form
- Drop off at SJDP or SPX Parish Offices
- Request an Order Form at trees@sjdknights.org (deliver as above)
- Order online at <https://sjd-kofc-15729.square.site/> (simplest method, pay online)
- Email trees@sjdknights.org and request the KOC Coordinator call you to place your order over the phone

There are 5 delivery dates:

Saturday Nov. 26th after 12 Noon

Saturday Nov. 27th starting at 10:00 AM

Saturday December 4th starting at 10:00 AM

Saturday December 11th starting at 10:00 AM

Saturday December 18th starting at 10:00 AM

Wednesday of each week will be the order cutoff for tree delivery for each Saturday. Order Forms will be picked up each Wednesday afternoon from the parish offices by the KOC Tree Coordinator.

Payment (with Order Form, non-web purchases): Check or credit cards are accepted. Please leave the completed check with your order form at the Parish Office. For those paying with credit/debit cards, please leave a phone number on the Order Form and the KOC Tree Coordinator will call you for this information in confidence. For any questions, or to place your order via email, please email the coordinator at trees@sjdknights.org.

We thank you for your continued support of the Knight of Columbus, and we pray that you have a safe, blessed and peaceful Advent season.

Women's Retreat

To meet the different needs of our parish, the Women's Retreat is trying something new! We will have two options in 2022; Attend one or both!

- ♦ **English Retreat:** Feb 11th- 13th,
Speaker: Father Ted Frison,
Venue: Our Lady of Peace Retreat House.
Topic: “Truly our Sister” a reflection on Mary, our Blessed Mother, and how she relates to us today
- ♦ **Spanish Retreat:** Feb 19th, starting at 8: 30AM,
Speaker: Sister Juanita Villarreal,
Venue: St Juan Diego
Topic: The Sacraments, how they reveal God to us and bring us closer to him

Details provided at <https://www.stjuandiego.org/womensretreat>

Retiro de Mujeres

Para satisfacer las diferentes necesidades de nuestra parroquia, ¡el Retiro de Mujeres está probando algo nuevo! Tendremos dos opciones en el 2022; ¡Asiste a uno o a ambos!

- ♦ **Retiro en inglés:** del 11 al 13 de febrero,
Presenta: Padre Ted Frison,
Lugar: Casa de Retiros de Nuestra Señora de la Paz
Tema: "Verdaderamente nuestra Hermana", una reflexión sobre María, nuestra Santísima Madre, y cómo se relaciona con nosotros hoy.
- ♦ **Retiro en español:** 19 de febrero a partir de las 8:30 am,
Presenta: Sor Juanita Villarreal,
Lugar: Parroquia de San Juan Diego
Tema: Los sacramentos, cómo nos revelan a Dios y nos acercan a Él.

Detalles pueden estar en:

<https://www.stjuandiego.org/womensretreat>



St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,
Portland, OR 97229
Phone: 503.644.1617
Parish Cell Phone: 503.880.3337
Email: office@stjuandiego.org
Office Hours:
Parish Office is Closed
www.stjuandiego.org

Parish Staff (503) 644-1617

Fr. Hans Mueller..... frhans@stjuandiego.org
Parish Administrator Ext. 303
Rev. Mr. Dennis Desmarais..... desmarais5@comcast.net
Deacon
Jeny Velazquez-Samayoa jvelazquez@stjuandiego.org
Admin. Assistant / Bulletin Ext. 301
Parish Cell Phone: 503-880-3337
Peggy Brice..... pbrice@stjuandiego.org
Business Manager Ext. 302
Kristin Mombert..... kmombert@stjuandiego.org
Director of Faith Formation & Youth Ministry Ext. 304
Work Cell Phone: 971-217-8935
Adriel Algiene aalgiene@stjuandiego.org
Coordinator of Music Ext. 305
Maintenance sjdmaintenance@gmail.com

St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046
Mon/Lunes: 4:00pm - 5:30pm
Fri/Viernes: 11:00am-12:30pm

Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to: sjdprayerchain@googlegroups.com;

Donate Now



Please Support Our Sponsors

<p>Anctil Plumbing Inc. 503.642.7323 Serving All Your Plumbing Needs Since 1975</p>	 <p>Simonsen DENTAL Accepting new dental patients 14125 SW Farmington Rd. Phone (503) 646-3169 www.simonsenfamilydental.com Office Hours: Mon-Thurs. 7am-4pm</p>	<p>Tanasbourne Pediatrics Raquel Apodaca, MD (parishioner) Kamala Randolph, MD 17895 NW Evergreen Parkway #110 Beaverton, OR 97006 503.690.8195</p>	 <p>GETHSEMANI FUNERAL HOME GETHSEMANI CREMATORY PASTORAL & COMPASSIONATE CARE 503-659-1350 • ccpdxor.com 11666 SE Stevens Rd. • Happy Valley, OR 97086 CHURCH OWNED AND OPERATED</p> <p>Sign up to receive the bulletin online, go to: stjuandiego+subscribe@googlegroups.com</p>	
<p>Hail Mary, full of grace.</p>  <p>Illustration 2001 K. Sullivan.</p>	<p>Springer And Son The only Family owned Funeral Home in Aloha, Beaverton & Hillsboro. John Springer www.springerandson.com 503.356.1000</p>	<p>Hard to say... easy to work with!</p>  <p>503.281.0752 www.anctilheating-cooling.com</p>	<p>Vames Wang INJURY LAWYERS</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Car • Truck • Motorcycle • Bicycle • Pedestrian • Premises • Dog bite • Injury <p>Paul Vames, 503-669-3426 HILLSBORO GRESHAM se habla español • 普通话 www.vameswang.com</p>	<p>Este espacio esta disponible para su mensaje</p>
<p>This Space is available for your message</p>	<p>PARKER JOHNSTONE'S WILSONVILLE Honda smart. simple. Bob Moore Parishioner New and Pre-Owned Cars 503.218.4844 bmoore@WilsonvilleHonda.com</p>	<p>PERSONAL INJURY WILLS & ESTATES BUSINESS LAW Law office of DOUGLAS F. ANGELL P.C. Parishioner</p>  <p>5075 SW Griffith Dr #250 503.336.0053 doug@angell-legal.com</p>	 <p>S&J CLEANING SERVICES LLC Professional Commercial & Residential Cleaning Parishioners Fully Licensed and Bonded Call for a free estimate 971-533-0678 or e-mail to sjcleaningpdx@gmail.com</p>	<p>This Space is available for your message</p>